

DICHIARAZIONE AI SENSI DEGLI ARTICOLI 46 E 47 D.P.R. N.445/2000
DECRETO INTERMINISTERIALE INFRASTRUTTURE E TRASPORTI – SALUTE N. 120 DEL 17 MARZO 2020
come modificato dal DECRETO INTERMINISTERIALE INFRASTRUTTURE E TRASPORTI – SALUTE N. 145
DEL 3 APRILE 2020 – Aggiornamento al 3 APRILE 2020
VALIDA PER IL PERSONALE VIAGGIANTE ADDETTO ALL’AUTOTRASPORTO DI MERCI E DI
VIAGGIATORI DIPENDENTI DA IMPRESE CON SEDE LEGALE NON IN ITALIA

Il sottoscritto _____ IDE ÍRJA A SOFÓR KERESZTNEVÉT ÉS VEZETÉKNEVÉT _____ (1)
Nato a _____ IDE ÍRJA A SZÜLETÉS HELYÉT: TELEPÜLÉS ÉS ORSZÁG (UNGHERIA= HU) _____ (2)
il _____ születés ideje (nap/hó/év) _____ (3)
di cittadinanza _____ állampolgárság (ungherese =magyar) _____ (4)
residente in _____ lakhely: város és ország (Ungheria= HU) _____ (5)
indirizzo _____ lakhely: utca, házszám _____ (6)
documento di identità _____ A okmány típusa, száma, kiállító hatóság, lejárata (szem. ig=carta d'identità; útleveél: passaporto, lejárát: scadenza) _____ (7)
utenza telefonica _____ telefonszám (mobil) _____ (8)

CONSAPEVOLE DELLE CONSEGUENZE PENALI PREVISTE IN CASO DI DICHIARAZIONI MENDACI A
PUBBLICO UFFICIALE (ART 495 C.P.)
DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ:

1. di essere a conoscenza delle misure di contenimento del contagio vigenti alla data odierna ed adottate ai sensi degli artt. 1 e 2 del decreto legge 25 marzo 2020, n. 19, concernenti le limitazioni alle possibilità di spostamento delle persone fisiche all'interno di tutto il territorio nazionale;
2. di essere a conoscenza delle ulteriori limitazioni disposte con provvedimenti del Presidente della Regione _____ indulás helye _____ (indicare la Regione di partenza) e del Presidente della Regione _____ érkezés helye: csak a tartomány, pl: Veneto (indicare la Regione di arrivo);
3. di essere a conoscenza delle misure introdotte con il decreto interministeriale del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti e del Ministro della Salute n. 120 del 17 marzo 2020, come modificato dal decreto n. 145 del 3 aprile 2020;
4. di non essere sottoposto alla misura della quarantena e di non essere risultato positivo al virus COVID-19 di cui all'art.1, comma 1, lettera c), del DPCM dell'8 marzo 2020;
5. di essere a conoscenza delle sanzioni previste dall'art. 4 del D.L. 25 marzo 2020, n.19;

DICHIARA INOLTRE

1. di essere entrato in Italia da _____ határátlépés helye _____ il _____ nap / hó / év _____ alle ore _____ óra / perc _____ con il veicolo tipo _____ jármű típusa (camion= kamion) _____ marca gyártó _____ modello _____ modell _____, targato _____ rendszám _____, immatricolato in _____ regisztráló ország (Ungheria, ha magyar rendszámunk van)
2. di essere diretto a _____ szállítás címe (város) _____, soggiornando presso _____ szállítás címe: utca, házszám _____ (9), e di restare in Italia fino al _____ / _____ / _____ alle ore _____ / _____ ; (10) meddig maradunk az országban: nap/hó/év, majd óra és perc)
3. di avere comunicato l'ingresso in Italia al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente di _____ az egészségügyi hatóságnak a neve, melynek megküldjük a bejelentést, pl: ASL Trieste _____ il _____ / _____ / _____ alle ore _____ / _____ ; (11) dátum: nap/hó/ év, majd óra és perc
4. che in caso di motivate esigenze potrà trattarsi in Italia soltanto per ulteriori 48 ore e che, in tal caso, si obbliga a rilasciare dichiarazione analoga alla presente;
5. che la permanenza in Italia è motivata esclusivamente dalle seguenti esigenze lavorative _____ az olasz tartózkodás oka pl.: consegna delle merce, ha árut szállítunk az országba; presa in carico delle merci a (x=felrakás helye) e diretto a(Z= lerakás helye), ha árut rakunk fel _____ transito = ha csak áthaladunk az országon _____ (12)
6. si obbliga di lasciare immediatamente il territorio nazionale allo scadere del periodo di permanenza o, in mancanza, ad iniziare il periodo di sorveglianza sanitaria e di isolamento sanitario di 14 giorni presso l'abitazione, la dimora o il luogo di soggiorno indicati. In caso di insorgenza dei sintomi COVID-19, si obbliga di segnalare immediatamente tale situazione al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente tramite i numeri di telefono appositamente dedicati e di sottoporsi, in attesa delle determinazioni dell'autorità sanitaria, ad isolamento.

LUOGO E DATA DEL CONTROLLO (12)

L'OPERATORE DI POLIZIA

NOME E COGNOME (12)

keresztnév, vezetéknév és aláírás

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE

Compilare la dichiarazione in STAMPATELLO MAIUSCOLO

La dichiarazione va compilata al momento dell'ingresso in Italia e tenuta sempre al seguito, anche quando il dichiarante non è alla guida.

La dichiarazione va consegnata all'operatore di polizia.

Al momento del controllo la dichiarazione sarà ritirata dall'operatore di polizia. In tal caso sarà necessario predisporre un'altra dichiarazione.

La dichiarazione è valida per un periodo massimo di 72 ore dall'ingresso in Italia.

Per motivate esigenze è possibile prorogare la permanenza per altre 48 ore. In tal caso deve essere predisposta un'altra dichiarazione.

In caso di transito la dichiarazione è valida per un periodo massimo di 24 ore dall'ingresso in Italia.

Per motivate esigenze è possibile prorogare la permanenza per altre 12 ore. In tal caso deve essere predisposta un'altra dichiarazione.

1. Indicare prima il nome e poi il cognome.
2. Indicare il luogo di nascita (città etc.) ed il Paese di nascita.
3. Indicare la data di nascita (gg/mm/aaaa).
4. Indicare la nazione di cittadinanza.
5. Indicare la città/luogo di residenza e lo Stato.
6. Indicare l'indirizzo completo di residenza: la via, piazza etc.
7. Indicare tipo di documento, numero, autorità che lo ha rilasciato, date di emissione e di scadenza.
8. Indicare il proprio numero di cellulare.
9. Indicare l'indirizzo dell'abitazione, della dimora o del luogo dove verrà effettuato l'eventuale soggiorno.
10. Indicare il valico o la frontiera da cui si è fatto ingresso sul territorio italiano, la data (gg/mm/aaaa) e l'orario (h: xx.xx) di ingresso e di uscita dal territorio italiano, nonché la destinazione del viaggio in Italia al momento del controllo.
11. La comunicazione deve essere fatta al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente in base al luogo di ingresso sul territorio nazionale. La medesima comunicazione deve essere fatta anche se l'ingresso in Italia è avvenuto per il solo transito per raggiungere altro Stato (UE o extra UE). In tale ultimo caso, il periodo massimo di permanenza sul territorio nazionale è di 24 ore, prorogabile per specifiche e comprovate esigenze di ulteriori 12 ore. Oltre tale periodo si applicano gli obblighi di sottoposizione a sorveglianza sanitaria e di isolamento fiduciario per 14 giorni, comunicando contestualmente la circostanza all'Autorità sanitaria competente per il territorio ove si osserva l'isolamento.
12. Indicare le ragioni della permanenza in Italia (ad esempio ed a titolo non esaustivo: *“consegna delle merci a..... e proveniente da.....”* – *“Preso in carico delle merci a..... e diretto a.....”* – *“trasporto viaggiatori a..... e proveniente da.....”* – *“trasporto viaggiatori da e diretto a.....”*)
13. Il luogo e la data non vanno indicati: sono a cura dell'operatore di polizia.
14. Indicare il nome e cognome del dichiarante. La dichiarazione deve essere firmata alla presenza dell'operatore di polizia.